



МѢСЯЦА НОБЯВРІА ВЪ 24 ДЕНЬ,
ЖИТІЕ И ПОДВИГИ ПРЕБЫВША
МАТЕРЕ НАШЕА МАТРОНЫ





МИЦА НОБМВРІА ВЪ Ѧ ДЕНЬ, ЖИТІЄ Н ПОДВИГИ ПРІБНЫА МАТЕРЕ НАШЕА МАТРѠНЫ¹

Сїа сїаа матрѠна родїса в пергїн памфїлійстѣи
ѡ родїтелей бл҃гочестївыхъ: єгда же въ вѣзрастѣ
прїиде, сопражєна бысть мѡжѣ честномѣ н
бл҃городномѣ, ѡменемъ доминїанѣ, н бысть мать
єдинныа дщєре, юже нарече деодотїю. По ємъ поиде
мѡжъ єа вѣпѣ съ нею въ вѣзантію, ндѣже
матрѠна ѡбходѣши бѣїа храмы, н въ нїхъ со
оусердїемъ бгѣ молѣшиса, познѣса съ нѣкоею
дѣвїцею ѡменемъ євгенїю, хранѣщею дѣвство своє
въ пощєніи н трѣдѣхъ, день же н нѣчь въ
молїтвахъ оупражнѣющеа. Тоа оубѡ житїю
поревновѣвши матрѠна, не ѡстѣпѣше ѡ цр҃кве, но ѡ
оўтра до вѣчера въ неї на млѣтвѣ пребывѣше, н въ

¹ Перепечатано с книги: Жития Святых свт. Димитрия Ростовского (сентябрь, октябрь, ноябрь). — Киево-Печерская Лавра, 1764.

© Храм прп. Серафима Саровского, г. Ижевск.

вѣчерѣ въ домѣ возвращашася: сѣлѡ же заутра пакн
въ црковь на мѣстѣ ѡхождаше, воздержаніемъ же ѡ
постомъ оумерщвлѣше тѣло своѣ молодостию
цвѣтущее: ѡмѣ бо тогда двѣдесѣть ѡ пѣть лѣтъ, ѡ
молѣше бѣа прилѣжнѡ, да ѡмнже вѣсть ѡдѣамн
свободнѣтъ ѡ ѡ ѡга ѡпрѣжества, ѣже бы ѣн безъ
препѣтїа работати гдѣ.

Домнїїанъ же мѣжъ ѣмъ вѣдѣ ѡпрѣгъ своѡ по
вѣмъ днѣ рѣнѡ ѡзъ домѣ ѡходѣщѡ ѡ ѣдѣ въ вѣчерѣ
возвращѣющѡсѣ, начѣ зазорѣ ѡмѣти ѡ нѣн, сѣмъ
помышлѣющн, ѡ мнѣнн, ѣкѡ не на молнѣтѣ, но
на нѣкое дѣло сѣое ѡпрѣга ѣгѡ ѡходнѣтъ: тогѡ
рѣдн гнѣвѣшасѣ на нѡ, ѡ сѣ доѣдамн въ домѣ ѡ
оудержѣвалѣше, ѡходнѣти ѣн не дающн: ѡнѣ же сѡ
слѣзѣамн молѣше ѣгѡ, да не возбранѣетъ ѣн кѣ
цркви ходнѣти, но не полѣчалѣше проснѣмагѡ, тогѡ рѣдн
въ велнцѣн бѣ ѡкорѣн. ѡзвѡлн бо прнметѣтнсѣ въ
домѣ бѣа своегѡ пѣче, нѣже жнѣти въ селѣннхъ
грѣшннчнхъ². Ѣдѣа же нѣкогда оумолн мѣжа

² Пс. 83:11

пѣстѣти ю кз цркви на молѣтвѣ, и тѣкши со
тщаніємз въ храмъ стѣхъ аплз, нзлѣа предъ бгомъ
ѣрце своё, оумнѣннъ молѣщиса, да свободѣтъ ю ѿ
тѣжкѣгъ тогѡ ѣга, ѣже бѣ великимъ ѣн
препѣтѣмз кз бгомѣслію: и да нзвѣдши ю ѿ
сѣтнагъ и многомѣтнагъ міра, въ безмѡлвное
приведѣтъ жнтіе, въ нѣмже бы возмоглѡ безъ
препѣтѣа ѣмѣ ѣднѡмѣ бгѡбгѡждѣти: и пребѣсть
въ тѡй прилѣжной молѣтвѣ вѣсь дѣнь. Пѡздѣ же
бѣвшѣ, повелѣвалѣше двѣрникъ црковный всѣмъ
нѣходѣти, ѣакъ да заключѣтъ двѣри: нзбѣде оубѡ и
блжѣннаа матрѡна нзъ цркве, ѡбѣче не хотѣ
возвратѣтиса въ дѡмъ, но въ нѣкѣй тѣмъ бѣвшій
притвѡръ вниде, и ѡбръте ѣднѣмѣ дѣвѣ ѣменемъ
сѣаннѣ, блнзъ цркве пребывающѣю, ѣже ѿ юности
врѣчѣвшѣ себѣ хрѣтѣ, хранѣше ѣмѣ своё дѣвство, въ
постѣ и молѣтвѣхъ днѣ своѡ провождающѣ: кз тѡй
оубѡ дѣвѣицѣ прилѣпѣвшиса, въ храмннѣ ѣа вниде,
и всю нѡчь съ нею бесѣдѣющѣ, сказѡ ѣн всѡ ѣже ѡ
себѣ.

СѸа́нна же оутѣшаше ю̀ словесы̀ полезными, ѝ велаше ѿ нѣмѣти надежда̀ на гдѧ, оустроевѧющаго спасѣнїе человѣческое по своѣй ѿгвѣ́блѣннѣи. ѿ гдѧ (бо рече) стопы̀ челове́къ несправля́ются³. ѿ то́го оубо изсѸанною бесѣ́ды матрѡ́на бо́льшими кз бгѸ разже́ла желѧ́нїемъ, ѝ оумы́сли бѣжа́ти ѿ мѸжа, да скрѣ́вшись ѿ негѡ, бгѸ рабо́таетъ вѣ́ннѣи.

Бы́вшѸ же оутрѸ, по́нде кз пре́ждепомяну́тою ѿвѣ́ннѣи, ѝ ѡкры́ ѿ своѣ́и намы́слѣннѣи. ѿвѣ́ннѣи же рече кз нѣ́и: подобѧ́етъ тѣ́и сестрѣ́ пре́жде всегѡ́ оустро́ити ѡ́ дщѣ́ри твоѣ́и деодо́тїи, ꙗ́же сѣ́ла ѿ́тъ ѡ́трокови́ца ма́ла, ѝ ка́къ мо́жетъ безъ ма́тере бы́ти; Матрѡ́на же ѡ́вѣ́ща: деодо́тїю дщѣ́рь мою́ вѣ́щаю бгѸ, ѝ ма́тери сѸа́ннѣи: ꙗ́зъ же по́нде вѣ́ннѣи пѣ́ста, вѣ́ннѣи ꙗ́же ма́ бгѸ на́ста. ѝ поѣ́мши дщѣ́рь своѣ́ю вѣ́ннѣи, вѣ́ннѣи бѣ́женнѣи сѸа́ннѣи, мо́лщи ю̀, да ꙗ́коже своѣ́ чадо прї́иметъ, ѝ вѣ́ннѣи гдѧ́и да препи́таетъ. СѸа́нна же вѣ́ннѣи матрѡ́нѣ бѣ́женнѣи лю́бви пла́менемъ го́рщи, ѝ

³ Пс. 36:23

непремѣнное желаніе кз безмолвномѹ житію имѹщѹ,
прѣа ѿ неа ѡтроковѣцѹ себѣ вмѣстѹ дщере, а
матрѡна кз бгѹ взываше, да настѣвѣтъ ю на пѹть
правый, и ѡсловои кз немѹ глаголаше: скажи мнѣ
гдѣ пѹть, вѡньже поидѹ⁴.

Оу҃снѹ же малѹ ѿ трѣдѹ, и вѣдѣ во снѣ вѣдѣніе
снцевѡе: мнѡшесѹ бѣжѣти предъ нѣкїимъ гонѣщимъ
ю мѹжемъ, ѣже ѣгда ю догнѣзаше, она оубѣжѹ
междѹ нѣкїѹ ѣнокѹ, и ѿ нѣхъ сокровѣна бѣсть. то
вѣдѣніе знаменовѹ, ѣкѹ подобѣтъ ѣѣ кз мѹжескїѹ
ѡбразъ ѡбелещесѹ, и кз мѹжескїѹ монастырь на
врѣмѹ поити: тѣкѹ бо ѿ мѹжа своего и ѿ всѣхъ
знаемыхъ скрѣтесѹ возмѡжетъ, ѣже и бѣсть:
ѡстрѣже бо матрѡна власѹ своѹ, и вложѣ ѡдѣѣніе
ѣвнѹшеско на сѹ, и ѣде сѹ бѣженною ѣвнѣнію кз
црковѹ стѣхъ ѡплѹ, ѣдѣже помолѣвшесѹ, разгнѹ
стѡе ѣвнѣ, хотѹ ѣзвѣстїтесѹ, бѣговолѣтъ ли бѣхъ
кз ѣѹ намѣренїѹ, и ѡбръте словесѹ напѣсѹннаѹ: ѣще
кто хѡщетъ по мнѣ ити, да ѡвѣржетесѹ себѣ, и

⁴ Пс. 142:8

вѡзметъ крѣстъ своѣ, и по мнѣ градѣтъ⁵. ѿ сѣхъ словесъ матрѡна бл҃гѡу прїемши надѣждѣ, ѣкѡ бѣ помѡщникъ ѣи бѣдетъ, цѣловà євгѣнію, и ѡлѣчїса ѡ неà, и пѡнде въ монастырь прѣбнаго вассїана, въ нѣмже прїãта бысть ѣкѡ євнѣхъ, и ѡ ѣмenni вопрошенà, вавѹлѣ себѣ наречѣ, и причтенà бывши къ братїи⁶, ѣночествоваше добрѣ, въ послѣшãнїихъ изъ смнрѣнїемъ работамъ, постѡмъ же и бдѣнїемъ нзнѣрãа плѡть свою, и въ молїтвахъ всегда ѡбрѣтãса. соблюдаше же себѣ ѡпасноу, да не познãна бѣдетъ, ѣкѡ женà єсть, тогѡ радн великое хранãше молчãнїе, и ѡ встѣхъ оустранãшесà: всѣ же братїа оуднвãхѹса великимъ добродѣтелямъ єà, похвалãхѹ трѣды єà, и ѣкѡ совершенна ѣнока ю почнтãхѹ.

Такѡ єи доволное время въ монастырѣ живѹщей, и посредѣ ѣнокѡвъ ѣкоже лѣнѣ посредѣ свѣздаз добродѣтели иїãющей, слѣчїса єдинѡю со

⁵ Мф. 16:24

⁶ женà посредѣ мѹжєй ѣночествѹетъ

и́ными брѣтѣми рабѣтати въ вертоградѣ: и́бкѣи же
новоначальный брѣтъ и́менемъ варнава, вѣдоуѣ съ нѣю
зѣмлю дѣлаа, воззрѣ любопытнѡ на лицѣ ѿа, и
оузрѣвъ ѿба ѿа оушесѡ провѣрченѡ, вопроси: коѡа
радн винѡ провѣрченѡ ѿтъ оушесѡ; Блженнаа же гла
къ немѹ: подобаше тебѣ брѣте зѣмлю дѣлати, а не
на чждаа лица смотрѣти, противно бо то ѿтъ
иночествѹ. но понѣже оузрѣла ѿси провѣрченнаа моа
оушесѡ, то и винѹ оуѣждѹ: ѿгда быхъ малыи
отрокъ, сѣлаа любаше ма питатель мой, и
оукрашаше ма златыми оутварми: провертѣ же
моа оушесѡ, многоцѣнныхъ радн оусердзѣи. таку
блженнаа матрѡна варнаѣѣ ѡѡѣца, и исполнисѡ въ
ѡрцѣ своѡмъ страха и многихъ мыслей, боащисѡ, да
не познана бѣдетъ тайна ѿа, и ѡѣцаше въ себѣ къ
бѣѹ, глаголющи: твоимъ повелѣнѣмъ гди во
иноческое ѡе пребыванѣе прѣндѡхъ, ты позвалъ ма
ѿси, и не помышлаю ѡбратѣтисѡ и зрѣти вспѣтъ,
ты оубѡ блгодѣтѣю своѡю покрывѣи немѡцѣ мою, и

къ добромѹ концѹ изведѣи предпріятое мое житіе, да не бѣдѣ погѣмлена, оуповаючи на тѣ.

Обаче всѣ на пользѹ стрѣмѣи бѣзъ, по неизречѣннымъ и недовѣдомымъ сѣдѣямъ своимъ бѣговымъ ю ѿкрытии настоѣтелѣмъ, ѣкѡ жена ѣсть, да бѣлое въ ней къ иноческому житію оусердіе явлено бѣдетъ. Нѣкогда оубо спѣшѹ прѣбномѹ вассіанѹ, явѣша сѣмѹ во снѣ мѣжъ чѣстенъ и свѣтелъ, глагола трѣжды: вавѹла ѣвѣхъ въ монастырѣ твоѣмъ иночествѣи, жена ѣсть: тожде видѣніе видѣи и бѣженныи акакіи иѣменъ монастырѣ аврамѣева. Бывшѹ же оутрѹ, призвѣ вассіанъ єдинаго ѿ инокъ именемъ іоанна, ѣже бѣ по немъ первыи, и повѣда сѣмѹ видѣнное.

Бесѣдующимъ же имъ, пріиде посланникъ ѿ иѣмена акакіа къ прѣбномѹ вассіанѹ, возвѣщаѣа, ѣкѡ въ тѣю нѣчь въ видѣніи ѿкровѣно сѣмѹ быти ѿ ѣвѣхъ вавѹлѣ, ѣкѡ жена ѣсть. Оудѣвѣша оубо прѣбныи, и совершѣннѣе ѿ тайнѣ той извѣстѣити, хотѣа [боашеа бо, да не бѣдетъ нѣкаа прелесть

вѣрѣа, ꙗже не икорѣа ѣмаше вѣрѣа сономѣ видѣнїю],
тогѣ радн разгнѣа сѣе ѣвѣа, ꙗже оулачн на словеса еѣа:
Комѣ оуподоблю црѣвїе бжїе; подобно еѣа квѣа,
ѣгоже прїемше жена икры вѣа сѣахѣа трїеахѣа мѣкн,
дондеже вскнсе вѣа⁷. Вѣровавѣа оубо васїѣанѣа видѣнїю,
прнзѣа кѣа сѣеѣа блжѣннѣау матрѣонѣа, ꙗже гѣрымѣа Ѡкомѣа
на нѣа воззрѣвѣа, грѣзнѣа кѣа нѣа речѣа: кѣа вннѣа
прншѣеѣа кѣа нѣамѣа твоегѣа ѣа жѣно; ѡкѣаѣа тебѣа
снцѣвоѣа дерзновѣнїе, пребывѣаѣа вѣа собѣрѣа ѣнокѣа вѣа
толнкоѣа вѣреа; безчѣеѣа лн на монастырѣа нѣашѣа
нанесѣа, ꙗже не икѣаѣа нѣашѣа хотѣа прншла еѣа;

Блжѣннаѣа же матрѣона ѡа внѣзѣпнагѣа ѡблнчѣнїа,
ꙗже ѡа гѣрагѣа вѣзѣра, ꙗже грѣзнагѣа глѣа настоѣтелеѣа,
сѣаѣа оубоѣа вѣннѣа, прнпадѣа кѣа сѣѣымѣа ногѣамѣа еѣаѣа,
процѣнїа просѣа, ꙗже смнрѣннѣа ѡвѣщаѣаше: не некѣаѣа
когѣа, но сама некѣаѣа прѣтнѣагѣа бѣаа, ꙗже ѡа
сѣаѣа лѣкаѣагѣа оуѣлонѣаѣа, прндоахѣа вѣа сѣаѣа твоѣа
сѣѣынѣа Ѡѣа.

⁷ Лк. 13:20, 21

Рече же кз ней пѣки настоѣтель: кѣкѡ дерзѣла
ѣси ѡкровѣнною главою кз бжтвеннымз тайнамз
престѣпати, и лобзѣнїе даѣти во оустѣ брѣтїи женѣ
ѣщи; ѡвѣща матрѡна: престѣпаѣ кз бжтвеннымз
тайнамз, притворѣхъ себѣ нѣмошь, и не весѣла
ѡкрывѣхъ главо, но малѡ. даѣ же брѣтїи лобзѣнїе,
мнѣхъ, ѣкѡ не члѣвѣкѡвз, но безстрастныхъ
ѣггѣловъ оустнѣмз прикасѣюсѣ.

Таковомѣ разѣмномѣ ѡвѣстѣ прѣбный оудѣвсѣ,
вопросѣ ю пѣки: почтѣ не кз монастырь женскїи, но
кз мѣжеескїи пришла ѣси;

Блжѣннаѣ же ѡложши боѣзнь, нача ѣмѣ
ѣкѣзовати всѣ ѣже ѡ себѣ подробенѣ, ѣкѡ сопрѣженѣ
бѣхъ мѣжѣ, и бѣхъ матерь ѣдїныѣ дщѣре, любѣхъ
же всегда кз цркви бжїѣ вхѣдїти, и кз нїхъ дѣнь и
нощѣ на молїтвѣ прѣбывѣти, но возбранѣше мѣ
мѣжѣ таковыи поѣвнѣз, досѣдами же и рѣнами
ѡторгѣше мѣ ѡ оусѣрднѣгѡ кз цркви и молїтвѣ
тщѣнїѣ, и велїкнмз бѣсть мнѣ прѣпѣтїемз кз
любви бжтвенной: тогѡ рѣдн оумыслнѣши бѣжѣти

ѿ негѡ, дабы свободѣе возмоглѧ работати бгѸ,
вѣдѣхъ во снѣ бѣжащю себѣ ѿ гонѧщагѡ мѧ
мѧжа, ѡ сокровѣнѸ бывшѸ ѿ нѣкѣихъ ѡнокѡвъ:
разсмотрѣвши оубо вѣдѣнїе, ѡ познавши, ѡакѡ не
ѡнакѡ могѸ оукрѣпити сѧ ѿ сѡпрѡга моегѡ, ѡще не во
ообразѣ мѧжѣй ѡночествующихъ: ѡзмѣнѣхъ оуѣанїе
жѣнско, ѡ мѧжеко прїемши, вавѸлоу себѣ
прѣменовѧхъ, ѡ ѡвнѸхъ бѣти творѧсѧ, въ
монастырь тѡй прїидѡхъ.

Прѣпѣный же вассїанъ со внимѧнїемъ послѧша
словесъ бѣженныѧ матрѡны, сѣлѡ оудѡвлѧше сѧ
разѸмѸ, ѡ кѡ бгѸ оусердїю, ѡ рече кѡ ней: дерзѧи дщѣ,
вѣра твоѧ спасѣтъ тѧ. ѡ многѡ ю ѡ пользе дѡши
пѡчївъ, ѡсѧ тайнѡ кѡ бѣженнѣй сѡсѧннѣ, сѧмъ же
ѡбѣщѧсѧ ѡ ней попечѣнїе ѡмѣти, тѡчїю да
работаетъ хрѣтѸ неозмѣннѡ. Въ тѡ времѧ оумре
дщѣрь сѧ деодѡтїа, юже вѡрѡчѧла сѡсѧннѣ: бѣгѣи бо
гдѣ хотѧ свободѣти рабѸ своѡ матрѡнѸ ѿ печѧли, ѡ
да ѡзбѧвѧши сѧ попечѣнїѧ ѡ дщѣрѣ, свободѣе
сѡжнтъ сѧмѸ, поѡтъ кѡ себѣ дщѣрь сѧ, ѡ въ

нѣныа вселѣ дворѣ. а матрѡна вмѣстѣ плѣча
радѡсти испѡлниа, вѣдаши дщѣрь своѡ, непознѣвшю
ещѣ прѣлестей лѡкаваго міра, ко гдѣ ѡшѣдшю, ѡ
непорѡчнѡ ѣмѣ предстѣвшю: сама же крѣпшеа оу
сѡанна, пѣче же бѣз крѣпше ю чрезъ сѡаннѣ.

Домитіанъ же мѡжз матрѡнннз ѡскаше сѡрѡги
своеѣ всюдѣ: ѡбѣде грады ѡ вѣн мнѡгѣа, ѡ
монастырѣ разлѣчныа, ѡцѣа ѡ вопрошѣа, ѡ не
ѡбрѣташе. Тѣже оуслѣша, гѣкѡ вѣ монастырѣ
прѣбнаго вассіана бѣ нѣкаа жена ко ѡбразѣ
мѡжекомз, ѣки ѣвнѡхъ жнвѡцаа, [прѡйде бо ѡ
сѣмз сѡхъ пѣрвѣе ко вѣо брѣтѣю, по сѣмз ѡ вѣ
мѣрскѣа лѡдн:] разлѣкѣз оуѣѡ домитіанъ, гѣкѡ ѣгѡ
то жена, прнтечѣ кѣ монастырѣ томѣ, ѡ вѣ вратѣ
неѡбѣчнѡ толкѣи со гнѣвомъ вопѣаше: ѡбѣдѣ мѣ
сѡтворѣте ѣ ѡноцы, ѡбѣдѣ велѣкѣ, прѣлѣстѣте
женѣ моѣ, ѡ держнтѣ оу сѣбѣ, тѣкѡ лн ѡнокѡмз
подобѣтѣ; такоѡ лн вѣше жнтѣ; ѡдадѣте оуѣѡ мѣ
женѣ моѣ, почтѡ вѣ разлѣчѣте сѣтѣ, ѡхѣе бѣз

сочетà дóбрѣ; да́дите мѣ́ тѣ́, ꙗ́же мѣ́ за́кономъ
привѣ́зана, ꙗ́же дрѣ́вѣ́ ѣ́сть жнѣотà моѣ́мъ.

СЛЫШАВЪ ЖЕ СѦ ДОМНІТІАНЫ, ѿ РЕВНОСТИ ІАРАНЫ, ѿ ЛЮБВЕ ЖЕ КЪ СЪПРЪЗѢ СВОЕЙ ИКОРЕАНЪ И СѢТѢАНЪ, ѿНДЕ ПЕЧАЛЕНЪ. **И** БЛЖЕННЫИ ВАСІАНЫ ГЛАГОЛАШЕ ВЪ СЕБѢ МЫСЛА: БГЪ ЖЕНѢ ТѢ ИЗБРА СЕБѢ НА СДЖЕБѢ, И ВЪ ІАРЕМЪ СВОЙ БЛГІИ ПОАТЪ Ю ѿ МДЖА СТРОПТІВА И РАЗВРАЩЕННА, И ОУВѢРН Ю МОЕМѢ НЕДОСТОННСТВѢ, ДА ПЕКСЕ ѿ ДѢШИ СѦ: ЯЗЪ ЖЕ ПРЕДЪ МНОГММІ ѿБЛЧІХЪ Ю, И ВСѢМЪ ѿ НЕЙ ВѢСТНѢ СОТВОРІХЪ, НЫНѢ ЖЕ ЯЦЕ ѿБРАЩЕТЪ Ю МДЖЪ СѦ, И ѿ ПРЕДПРІАТЫѢ

ДОБРОДѢТЕЛЬНЫѦ СТЕЗѢ ѿВРАТИ́ТЪ Ю, Ѣ ѿЩЕТИ́ТЪ
СПАСЕ́НІѦ: ТО ѿЗЪ БѢДЪ ВИНОВЕЦЪ РАЗВРАЩЕ́НІЮ Е́Ѧ, Ѣ
НАЧА ѿ СЕ́МЪ ИКОРЕ́БѢТИ. ПРИЗВА́ВЪ ЖЕ НѢКІѦ ѿ
СОВѢТНЫХЪ СТА́РЦЪ, РЕЧЕ́ ѢМЪ: ПОДОБА́ЕТЪ НА́МЪ БРА́ТІЕ
ѿ ѢЗШЕ́ДШЕЙ ѿ МОНАСТЫ́РѦ НА́ШЕГѦ СЕСТРѢ́ ПОПЕЧЕ́НІЕ
ѢМѢТИ, ѿЩЕ БО Ѣ РАЗДѢ́ЛНА Е́СТЬ ѿ НА́СЪ СЪТЕ́СТВѦ
ПО́ЛОМЪ, ѿБА́ЧЕ ВЪ СОБРА́НІИ НА́ШЕ ВПІ́САНА, ЧТО ѿѢ́ВЪ
СОТВО́РИМЪ, ДА БѢГО́ДОМѢ ЗАЧА́ТОЕ Е́Ѧ ЖИТІЕ́ ВЪ
ДО́БРЫИ КОНЕ́ЦЪ ПРОИЗЫ́ДЕТЪ; ДА НЕ КОГДА́ ВРА́ГЪ ѢЦІ́Ѧ
ВСЕГДА́ ПАДЕ́НІѦ НА́ШЕГѦ, ПОБЕ́ДНІТЪ Е́Ѧ МѢЖЕСТВО,
ѿВРАТИ́ТЪ ЖЕ ѿ ѢНОЧЕСКИХЪ ПО́ДВИГѦВЪ, Ѣ КЪ ЛЮБВИ́
МІ́РА ѿВРАТИ́ТЪ Ю, ѿѢГО́ДНАГѦ НА ТО ѿРѢ́ДІѦ
ѿПОТРЕБІ́ВШИ МѢЖА́ Е́Ѧ: ТА́КѦ ВАСІ́ѦНЪ ГЛАГО́ЛА КЪ
БРА́ТІИ.

Е́ДИНЪ ЖЕ ѿ НИ́ХЪ ѢМЕНЕМЪ МАРИ́КЕЛЪ, СѦНОМЪ
ДІА́КОНЪ, РЕЧЕ́ КЪ ПРѢ́БНОМѢ: ВЪ Е́МЕСІ́ИСТѢ́МЪ ГРА́ДѢ,
ѢДѢ́ЖЕ ѿЗЪ РОДН́ХЪ, Е́СТЬ МОНАСТЫ́РЬ ЖЕ́НСКЪ, ВЪ
НЕ́МЖЕ Ѣ СЕСТРА́ МОѦ ПОСТРИ́ЖЕ́Ѧ, ѿЩЕ ѿѢ́ВЪ ВО́ЛИШИ
ѿЩЕ́, ПОСЛѢ́ Ю ТА́МЪ, Ѣ ТА́КѦ Ѣ́ЖЕ ѿ НЕ́И ПЕЧА́ЛЬ
ѿЛО́ЖИТЕѦ. СІѦ́ СЛЫ́ШАВЪ ВАСІ́ѦНЪ БѢЖЕ́ННЫИ Ѣ ПРО́ЧИИ

стѣрцы, сонзвѣо́нша совѣ́тъ ма́рке́лловѣ, ѿ повелѣ́ша
поиска́ти корабе́ль въ страну́ о́ну плывѣ́ща, ѿ ѣ́е по
бѣ́жю стро́енію ѡ́брѣ́тенъ бы́тъ кора́бль ѡ́ емесі́н,
ѣ́же кѣ́плю дѣ́лавъ въ вѣ́занті́н, возвра́щася па́ки
во своѣ́: въ то́й о́убо кора́бль ввѣ́дше бл҃же́ннѣю
матрѡ́нѣ, ѡ́сла́ша въ емесі́нскій мѣ́стырь къ
ѣ́ночествѣ́ющимъ дѣ́ламъ, ѡ́ нѣ́же пріѣ́та бы́тъ
че́стнѡ.

Живѣ́щии же та́мъ добродѣ́тели въ ѡ́бычныхъ
свои́хъ по́двизѣ́хъ, превосхо́ждаше всѣ́хъ смѣ́реніемъ,
молча́ніемъ, посто́мъ же ѿ бдѣ́ніемъ, ѿ всѣ́ми
ѣ́ночскими́ тѣ́лѣ, ѿ всѣ́хъ о́уднѣ́лаше житі́емъ
свои́мъ, ꙗ́кѡ бы́ти ѣ́н ѡ́бразомъ жесто́каго ѿ
нѣ́ждаго пѣ́ти въ цр҃кѣ́е бѣ́же вѣ́дѣ́аго. По сѣ́мъ
престави́ся ѿг҃меніа́ монастырѣ́ тогѡ́, ѿ ѿзбра́на
бы́тъ ѡ́ всѣ́хъ стѣ́ла матрѡ́на, ꙗ́кѡ досто́йна
вмѣ́стѡ преставлѣ́ася, ѿ ѿг҃меніею о́учненѣ́,
ꙗ́снѣ́йшимъ до́брыхъ дѣ́лазъ свѣ́томъ ꙗ́кѡ свѣ́цѣ́ на
свѣ́щницѣ́ поставле́на свѣ́та́ше, ѿ до́брѣ́ ѡ́ спасе́ніи
вѣ́ченныхъ себѣ́ сестрѣ́з печѣ́ася.

Въ тѡ вѣмѣ челоуѣкъ нѣкѣи ѡрѣши нѣвъ своѡ, вѣдѣ на ѣдиномъ мѣстѣ ѡгнь нѣходѣи ѡ землѣ, не ѣдиною же тѡ вѣдѣ, но многѣжды, чрезъ многѣ бо дни ѡгненный пламень ѡ землѣ непрестѣнно нѣходѣи глѣлѣше⁸: ѣде оубѡ челоуѣкъ тѡи во градѣ, и возвѣсти ѣпѣкѡ ѣмѣиискѡмѡ. ѣпѣкѡ же вѣлю нѣкѣю вѣиъ бѣти разѡмѣвъ, поѡтъ клѣрикѣи своѡ, и ѣде на мѣсто ѡно, и сотвори въ мѣстѣ, повелѣ на мѣстѣ тѡмъ раскопѣти зѣмлю. И семѡ бѣвшѡ, ѡбѣтѣса соудѣи имѡиъ въ себѣ не зѡто нѣи сребрѡ, но дражѣишѡ пѣче всѣхъ сокровицѣи земнѣихъ главѡ сѣгѡ ѡѡнна прѣтѣи и крѣтѣлѣ гдѣа. Прѡи де же ѡ тѡмъ слава повѣдѣ, и стекѡшѣа тѣмѡ всѣ людѣе, не тѡчѣи ѡ ѣмѣиискагѡ града, но и ѡ всѣхъ ѡкрѣстнѣихъ градѡвъ и вѣсей.

Прѣи де же и прѣбѣаа матрѡна ѡ монастырѣа своегѡ со всѣми сестрѣми, поклонѣтѣса ѡбѣтѣннѣи ѡѡнна сѣгѡ главѣ. Источѣ же тѣ честнѣа глава

⁸ ѡгненнѣмъ знѣменѣемъ ѡбѣтѣса глава прѣтѣчѣа

БѢГОВѢННОЕ МѢРО⁹, И ПОМАЗЫВАХУ СЦѢННИЦЫ ТѢМЪ
МѢРОМЪ СОБРАВШЫАСЯ ЛЮДИ, ТВОРАЩЕ ИМЪ ЗНАМЕНИЕ
КРѢТНОЕ НА ЧЕЛѢХЪ ИХЪ. ВЗАЖЕ ѿ МѢРА ТОГѠ И
ПРѢБЕЛА МАТРѠНА ВЪ СОУДЦЕХЪ МЛАДЪ, ХОТѦ НЕСТИ ВЪ
МОНАСТЫРЬ СВОЙ НА БѢГОСЛОВЕНІЕ, НО НАРОДЪ МНОГІЙ
ТЩАЩИСЯ КЪ ТОМУ МѢРУ СТОМУ, ОУГНѢТАШЕ Ю, ГЛАВѠ
НЕМОЩНО БѢ ПРОИТИ ЕН. ДРЪЗІИ ЖЕ ѿЩЕДѢВЪ ОУ НЕА
СТОЕ МѢРО, НѢЖДАХУ МОЛАЩЕ Ю, ДА ЗНАМЕНАЕТЪ ИХЪ
МѢРОМЪ ТѢМЪ, ГЛАВѠ НЕ МОГУТЪ ТѢСНОТЫ РАДН
ДОИТИ КЪ СЦѢННИКОМЪ, ЕЖЕ И ТВОРАШЕ ПРИНѢЖДАЕМА.

ГЛАВѠ ЖЕ ТАМУ НѢКІЙ СЛѢПЕЦЪ, ИЖЕ ѿ
РОЖДЕНІА СВОЕГѠ НЕ ВІДѢ СВѢТА, ТОИ МОЛИ МАТРѠНѠ,
ДА И ЕГѠ СТЫМЪ МѢРОМЪ ЗНАМЕНАЕТЪ: ОНА ЖЕ
ПОМАЗА ЕМУ ОЧН, И ЯБЕ ПРОЗРѢ ГЛЕН. ТО ЧДО НЕ
ТОЧИЮ ЦѢЛЕБНОМУ СТАГѠ ІѠАННА МѢРУ, НО И ПРѢБЕНѢИ
МАТРѠНѢ ѿ ВСѢХЪ ПРИЧІТОВАШЕСЯ: МНОЗИ БО ТАМУ
БАХУ СЦѢННИЦЫ, СТОЕ ТО МѢРО ЛЮДЕМЪ РАЗДАЮЩІИ, НО
НИ ЕДИНАГѠ РДЦѢ МОЖАХУ ѿВѢСТИ ОЧН

⁹ мѢРО ЦѢЛЕБНОЕ ѿ ГЛАВЫ ПРѢТЕЧЕВЫ

слѣпорожденномѣ: и славно бѣ въ народѣ
добродѣтельное прѣбыва матрѡны житіе.

По времени же доволномъ оуслыша ѡ ней мѡжъ
ѣла доминіанъ, и ѣде со тѣмъ же къ ѣмеевскому
граду. оуѣдавъ же, ѣакъ не мѡчно ѣсть внѣти въ
монастырь той дѣвическій, и видѣти искомѡю свою
спрашъ, ѣбо монастырь тогѡ законъ бѣ таковъ, да
не вхѡдитъ въ него мѡжеи по лъ ни когда же: тогѡ
радн оумысли хѣтръ желаемое полѣчѣти, и оумолн
нѣкіа мѣрскіа жѣны, да шѣдше къ матрѡнѣ, рекѡтъ
ѣй, ѣакъ члвѣкъ нѣкій слышавъ твоѡ сѣбѣ, и
совершенное въ добродѣтелехъ твоѡ житіе, прѣиде
нздалѣча поклонѣтиса тебѣ, и сподѡбитиса
блгословѣніа твоегѡ и сѣихъ твоихъ молѣтвъ:
сотвори оубо любѡвь бѣа радн, и не презри члвѣка
тогѡ, толнѣй пѣтъ тебѣ радн трѣдѣвшася, но
ѣви себѣ ѣмѡ, и словеса полѣзными оутѣши ѣго, и
сз блгословѣніемъ ѡпѣти ѣго.

Шѣдше же къ матрѡнѣ жѣны, глѡша ѣй,
ѣакоже наѣны быша. блженнаа же матрѡна

[illegible]

гостѣнницѣ вѣтѣа, вопрошѣ тѣмъ живущихъ жѣнъ,
не слышѣа ли ѿмъ когда вѣдѣти жѣны такобыа;
(подобѣе лицѣ ѣа сказахъ.) Онѣ же рѣша ѣмъ:
помнимъ, ѣакъ такоба ѿнокнна къ ѣдиной ѿ
сѣщихъ тѣмъ црквиѣ поздѣ приходяше, гдѣ же
нынѣ ѿверѣтаѣтѣа, не вѣмы. Онъ же прилѣжнъ
искаше ѣа тѣмъ, по пѣтѣмъ ходѣ, ѿ по
гостѣнницѣмъ вопрошаа.

Бысть же по слышаню рѣстѣа ѿмъ, ѿ позна
матрѣна мѣжа своего, но онъ не позна ѣа: ѣгда
бо мѣмъ ѣа ѿде домнѣианъ, онѣ покрѣи лицѣ своеѣ,
ѿ преклонѣа долѣ ѣки нѣчто собѣраа, ѿ тѣкъ
хѣтръ ѿтѣа ѣа познанѣа мѣжнаѣмъ. ѿднѣа же
сѣ каковымъ прилѣжанѣемъ ѿщѣтѣа ѿ мѣжъ, ѿ
ѿбоѣа, да не пакн гдѣ ѿзрѣтѣа ѿ, ѿ познаѣтѣа,
тогѣ радн поѣде на гѣрѣ ѣнаѣскѣю, но ѿ тѣмъ ѣа
мѣжа ѿвѣдана ѿ гонѣма бѣ. Тѣже ѿде въ вѣрѣтѣа, ѿ
ѿверѣтѣи нѣкѣи хрѣмъ ѣдѣлскѣи пѣтѣа, вѣнде въ негѣ,
ѿ нача въ нѣмъ жѣти: бѣи же не терпѣще
пришѣтѣа ѣа тѣмъ, разлѣчнъ ѿ ѿстрашѣхъ,

ХОТѦЩЕ ѠТЪДЪ НЪЗНАТИ СЪДЮ, ИНОГДА БО ВОПІАХЪ НА
НЮ НЕВІДИМЪ, ИНОГДА ЖЕ НАПАДАХЪ ОЧЕВІДНЪ: И ЕГДА
МАТРѦНА ПОАШЕ ПСАМЫ, ТО БѢИ ПОАХЪ ПРОТІВЪ
ЕА, РЪГАЮЩИСА. ВСѦ ЖЕ ТА БѢСѦВСКІА МЕЧТЫ И
ПРИВНАДѢНІА, ѠГОНАШЕ СЪАА ЗНАМЕНІЕМЪ КРЪТНЫМЪ, И
ПРИЛѢЖНОЮ КЪ БГЪ МОЛІТВОЮ.

ЖНЕЩИИ ЖЕ ВЪ ТОМЪ ИДѦЛСТВЕМЪ ХРАМѢ
ПРІБНАА, ИМѢАШЕ ПІЩЪ, ОКРЕСТЪ РАСТЪЩЕЕ СЕЛІЕ, И
ПИТІЕ ВОДЪ Ѡ ИСТОЧНИКА ЧДѢСНЪ ЕА РАДН ИСТѢКШАГЪ:
ЕДИННОЮ БО ВОЗЖАЖДАВШИ, ПОИСКА ВОДЫ ОКРЕСТЪ, И
НЕ ѠБРЕТЕ, СЪХА БО БѢ ЗЕМЛѦ, И Ѡ ЗНОА СОЛНЕЧНАГЪ
ѠПАЛЕНА. ѠБРЕТШИ ЖЕ НѢКІЙ КАМЕНЬ МАЛЪ И ОСТРЪ,
ИКОПА ИМЪ ВЪ ЗЕМЛН ІАМНЦЪ МАЛЪ ЯКН ГОРЕТЬ
ЧЕЛОВѢЧЪ, И ѠСТАВНВШИ, ѠНДЕ НА МОЛІТВЪ.

БО ОУТРІЕ ЖЕ ИЗЫДЕ НА ТО МѢСТО, И ѠБРЕТЕ
ИСТОЧНИКЪ ВОДЫ БЫСТРЪ ТЕКЪЩЪ, И СЕЛІЕ ОКРЕСТЪ
ИСТОЧНИКА СЛАДКОЕ ВОЗРАСТѢ, И ТО БѢ ТРАПѢЗА
НЕВѢСТѢ ХРІТОВОЙ, СЛАДЧАШАА ПѦЧЕ ВСѢХЪ ТРАПѢЗЪ
ЦАРИКНХЪ: СЕЛІЕ ТО СЛАДКОЕ ІАДАШЕ, А ВОДЪ ПІАШЕ

БЛАГОДАРЯЩИ Б҃ГА ДАЮЩАГО ПИЩУ ВСЯКО҃Й ПЛОТѢ¹⁰,
ВЕРЗАЮЩАГО РЫБѢ СВОЮ, И ИСПОЛНЯЮЩАГО ВСЯКО
ЖИВОТНО БЛАГОВОЛЕНІЕМ¹¹.

ЕДИННОЮ БѢСЗ ПРЕВРАЗИСЯ ВЪ ЖЕНУ КРАСИУ, И
ПРИИДЕ КЪ ПРИВЕНЕНЫ СЪ ЛЕСТИЮ, ГЛАГОЛА: ПОЧТО ГИЖЕ
МОЯ ИЗБРАЛА ЕСИ СЕБѢ СІЕ СТРАННОЕ ЖИТІЕ, ИДѢЖЕ
МѢСТО ПУСТО, И НЕ ИМУЩО ТАЖЕ НА ПОТРЕБУ ТѢЛА:
КЕМЪ ЖЕ ЕСИ ЕЮНА ЕСИ, И ЛИЦЕМЪ КРАСИА, И БОУСЯ, ДА
НЕ КТО ВЕРБѢТШИ ТЯ, ОУМЗВНѢСЯ КРАСОТОЮ ТВОЕЮ, И
НАСИЛІЕ ТЕБѢ СОТВОРИТЪ, И НЕ БУДЕТЪ ПОМОГАЮЩАГВ
ТЕБѢ, И ИЗНАМАЮЩАГВ ТЯ Я РЫБЪ ЕМУ: ВОСТАВИ ОУБО
ГИЖЕ МОЯ ЖИТІЕ СІЕ, И ГРАДН СО МНОЮ ВЪ ГРАДѢ,
МОЖЕШИ БО И ВЪ ГРАДѢ БЕЗМОЛВНУ ЖИТИ, ЯЗЪ ЖЕ
ВЕРАЩУ ТЕБѢ КЪ ПРЕБЫВАНІЮ ТАКОВЪ ДОМУ, КАКОВЪ
ТЕБѢ БЛАГОУДОЕНЪ БУДЕТЪ, И ВСЯ НА ПОТРЕБУ ИМУЩИ
БУДЕШИ, И НИКТОЖЕ ДЕРЗНЕТЪ СОТВОРИТИ ТЕБѢ
КАКОВУ ПАКОТЬ, ЖИВУЩИ БО ОКРЕСТЪ ПОМОГУТЪ
ТЕБѢ, И ИЗБАВЯТЪ ТЯ.

¹⁰ Пс. 135:25

¹¹ Пс. 144:16

ГѢ́ЛА ЛЕ́ТНАА СЛОВЕ́А СЛЫ́ШАЩИ МАТРО́НА СѢ́ЛА,
ПОЗНА́, ГѢ́КО ТѢ́ СѢ́ТЬ СТРЕ́ЛЫ ВРА́ЖІА, Ё́БІЕ ПРѢ́А ЦНѢ́ТЗ
НЕПОВѢ́ДИМЫЙ ПРѢ́БІЕ¹², И́ НЕ ТО́ЧІЮ Ѡ́ СТРЕ́ЛЗ
ЛѢ́КАВАГѠ ЗАЩИ́ТНІА, НО́ И́ САМАГО́ СТРЕ́ЛЦА МЛѢ́ТВОЮ
Ї́КН МЕЧЕ́МЗ ОУ́АЗВѢ́ И́ ПРОГНА́. ПО СЕ́МЗ ПА́КН
ПРЕВБРА́ЗНІА БѢ́СЗ ВЗ ПРЕСТА́РѢ́ЛЮ БА́БѠ, Ѡ́ СЕ́АЖЕ
О́ЧЕ́СЗ О́ГНЬ И́СХОЖДА́ШЕ, И́ ОУ́СТРЕМѢ́ВШИА НА́ НЮ́ СЗ
ГНѢ́КОМЗ, ГѢ́А ДЕРЗНОВЕ́ННѠ ЗА НО́ЗѢ́ СЕ́А, БЕЗСТѢ́ДНАА
СЛОВЕ́А И́ ГРѠ́ЗНАА ВѢ́ЩАЮЩИ. СѢ́ЛА́ ЖЕ НЕБРЕ́ЖЕ Ѡ́
НЕ́Й, НО́ СТОА́ШЕ МОЛА́А КЗ БѢ́Ѡ, И́ Ё́БІЕ И́СЧЕ́ЗЕ БѢ́СЗ.
И́ ГДѢ́ ПО ТАКОВЫ́МЗ БѢ́СО́ВСКИМЗ НАПАДѢ́НІАМЗ
НѢ́КІ́ИМЗ БѢ́ЖЕ́СТВЕННЫМЗ Ѡ́КРОВЕ́НІЕМЗ ОУ́ТѢ́ШИ
БЛАЖЕ́ННЮ́ МАТРО́НЮ́, И́ И́ПО́ЛНИ СЕ́РДЦЕ́ СЕ́А
НЕ́НЗРЕ́ЧЕННЫА РА́ДОСТИ ДѢ́ХОВНЫА, И́ НЕ́БНЫА ОУ́ТѢ́ХИ,
ВѢ́СТЬ БО СЛѢ́ЖАЩЫА СЕ́МѠ ОУ́ТѢ́ША́ТИ ВЗ СКО́РБЕХЗ, И́
ПОМОГА́ТИ И́МЗ ВЗ НАПА́СТЕХЗ, И́ ПЕЧА́ЛЬ И́ХЗ ВЗ
РА́ДОСТЬ ПРЕТВО́РА́ТИ, ГѢ́КОЖЕ ГЛАГО́ЛЕТЗ ДѢ́ДЗ: ПО
МНО́ЖЕСТВѠ БОЛѢ́ЗНЕЙ МО́ИХЗ ВЗ СЕ́РДЦѢ́ МОЕ́МЗ,
ОУ́ТѢ́ШЕ́НІА ТВОА́ ВОЗВЕ́СЕЛІ́ША ДѢ́ШѠ МОЮ́¹³.

¹² Прем. Солом. 5:19

¹³ Пс. 93:19

Восхотѣ же гдѣ тою своєю оугодницею
пользовати многѣа, и на пѣть спасенїа наставити,
тогѡ ради явленѣ сотвори ю людемъ свѣтымъ въ
вѣрнѣ. ѡбрѣтена же бысть ѿ трїехъ человекъ въ
вѣрныхъ, иже поздѣ мнѡ храма тогѡ нѣще,
оузрѣша ю молѣщїа: тїи возвѣстїша прѡчимъ, и
начѡша къ ней приходїти мнози, вѣдѣти ю хотѣще.
Она же прїемши ѿ бгѣ бгѡдѣть оученїа, глаголаше
имъ слово бжїе¹⁴, и пользоваше ихъ свѣлѡ
бгѡдѣхновѣнною бесѣдою своєю, и на пѣть спасенїа
наставлѣше. Прїидѡша же къ ней и жены нѣкїа, и
дѣвїцы, и оудѣлшесѣ равноаггѣломѣ житїю єѣ,
восхотѣша послѣдовати єѣ, и живѣхѣ съ нею
иночествующе.

Въ началѣ прїиде къ ней жена нѣкаѣ именовъ
софронїа, яже въ єллинствѣмъ нечестїи свѣщн,
любѣше воздержанїе и чистотѣ, и живѣше якоже
инокиня безмѣжнѡ, имѣши съ собою и дрѣгїа
жены, житїю єѣ и оученїю послѣдующыѣ: та

¹⁴ жена слово бжїе проповѣдуетъ

слышавши ѿ блженнѣх матрѡнѣ, и ѿ жестокомъ
ѣл житїи, возжелѣ видѣти ю, и прїиде къ ней съ
дрѹгинами своими. Стѣла же ѡвѣрзи бгоглаголюва
оустѣ своѣ, нача ѣи глаголати ѿ єдиномъ
истинномъ бзѣ, и ѿ єдинороднѣмъ єгѡ єиѣ, кѣкѡ
воплотїсѣ ѡ безмѣжнѡм и пречїтымъ дѣцы, и
пострадѣ спасенїѣ нашегѡ радн, и воскресе, и на небѣ съ
плѡтїю възїде, и имать прїити єднѣти живѣхъ и
мертѣхъ. и многаѡ вѣры тѣнствѣ стѣла матрѡна
сказѹщи софрѡнїи, приверѣте ю хрїтѹ, и єщѣмъ съ
нею: и викорѣ ѡ єпїкѡ вїрїтскагѡ крїщенїѣ
сподѡбшесѣ, ѣночествовахѹ съ прѣбною матрѡною въ
томъ їдоуствѣмъ храмѣ, ѣже нзѣ вертѣпа
разбѡйническагѡ сотворїсѣ ѡбїтель хрїтовымъ
невѣстамъ.

По ємъ дѣвїца нѣкаѣ ѣменемъ євхѣ, ѣже бѣ
жрїца їдоуомъ, и дѣвство хранѣше, тѣ прїтечѣ къ
прѣвѣнѣи, и прїпѣла къ ногѣмъ єлѣ, молаше, да
наѣчїнтъ ю вѣрѣ въ хрїтѣ їисѣ, и да въ своѣ сожїтїе
прїиметъ ю. Стѣла же по ѡбѣчаю своемѹ словеса

БѢІА ІСКАЗЮЩІН, ВОЗЖИГÁШЕ СЕ́РДЦЕ ДѢВІ́ЦЫ ТО́А КЪ
ЛЮБВѢ́ ХРІ́ТОВО́Й, ꙗ́КО ѠВЕРЖЕ́НІЮ мі́ра.

КЪ ТО́ ВРЕ́МЯ ПРИСПѢ́ БОГОМѢ́РЗКІ́Й НѢ́КІ́Й
ПРА́ДНИКЪ Э́ЛЛИНСКІ́Й, ꙗ́КО СОВА́ШАСЯ Э́ЛЛИНИ БЫ́ВШІИ ВЪ
ВІ́РНѢ́ КЪ СВО́ИМЪ І́ДЛАМЪ, ХОТ́АЩЕ ПРА́ДНОВАТИ. НЕ
ѠВЕРѢ́ТШЕ ЖЕ ЖРІ́ЦЫ І́ДЛАМЪ, І́АЖЕ БЫ ПО О́БЫЧАЮ
І́ЗЫЧЕСКОМЪ ВОЗНЕ́СЛА ЖЕ́РТВЫ Ї́ХЪ, ДНЕ́ШАСЯ, КА́МЪ
Ѡ́НДЕ. ꙗ́КО ОУ́ВѢ́ДАВШЕ, І́АКЪ І́ДЕ КЪ МАТРО́НѢ́, ТЕКО́ША
ТА́МЪ НѢ́ЦЫН Ѡ́ НІ́ХЪ, ꙗ́КО НАИП́АЧЕ СО́ДНИКЪ ДѢВІ́ЦЫ
ТО́А, ꙗ́КО ѠВЕРѢ́ТШЕ Э́ВУХЕ́ ПРИСѢ́ДАЩЮ МАТРО́НѢ́, ꙗ́КО
ПОСЛА́ШАЮЩЮ СО ОУ́МНІ́ЕИМЪ СЛОВЕ́СЪ БѢ́ИХЪ, РѢ́ША
КЪ НЕ́Й: ПОЧТ́О ДѢВІ́ЦЕ ВЕЛІ́КІА БО́ГЪ ПРЕЗРѢ́ЛА Э́СЯ, ꙗ́КО
ѠСТА́ВЛЯ Э́СЯ Ї́ХЪ ЖЕ́РТВЫ; СЕ́ ТЕБѢ́ РА́ДЪ ВОСТА́ НАРО́ДЪ
НА НÁСЪ, НЕ ТЕРПА́Й БЕЗЧЕ́СТІА БОГѠ́ВЪ СВО́ИХЪ, ГРА́ДЪ
ОУ́БО СЪ НА́МИ, ДА СОВЕРШІ́ШИ НЫ́НѢ ПРА́ДНИКЪ. ДѢВІ́ЦА
ЖЕ НИ СЛОВЕ́СЪ Ї́ХЪ СЛЫ́ШАТИ, НИЖЕ́ ВОЗЗРѢ́ТИ НА НИ́ХЪ
ХОТ́АШЕ, НО І́АКЪ МА́РІА СѢ́ДАШЕ ПРИ НОГѠ́ ¹⁵І́ИСОВѠ́,
ТА́КЪ О́НА ПРИСѢ́ДАШЕ СВОЕ́Й ОУ́ЧИТЕЛНИЦѢ́ ПРѢ́БНѢ́Й
МАТРО́НѢ́, І́АЖЕ КРО́ТКЪ ꙗ́КО ЛЮБѠ́ВНЪ КЪ НИ́МЪ ГЛАГО́ЛА:

¹⁵ Лк. 10:39

ѡСТАВНТЕ БЫТИ СЗ НАМН СЮ РАБѸ ИСТИННАГѡ БГА, ГѢЖЕ
БѢ ПЕРВѢ РАБА СЧЕТНЫХЪ БОГѡВЪ ВАШНХЪ, ОУЖЕ БО
НБСТЬ ЕН ѡЩЕНІА СЗ ВАМН, ГѢКѡ ХРѢТѸ
ОУНЕВѢСТИТНІА ЖЕЛѢТЪ. МНОГѡ ЖЕ ПРИШЕДШІИ
СРѢДНИЦЫ И ЛАСКАНІЕМЪ И ПРЕЦЕНІЕМЪ ТЩАХУСА ѡ
МАТРѢНЫ ѡВЕСТИ ДѢВІЦѸ, И НѢЖДЕЮ ВЗЪАТИ Ю
ХОТАХУ: НО НЕВІДНМАА БЖІА СЛАА ВОЗБРАНѢШЕ ИМЪ.
НЕ ОУСПѢВШЕ ЖЕ НИЧТОЖЕ, РѢША: ЯЩЕ НЕ ПОСЛАШАЕШИ
НАСЪ, И НЕ ПОЙДЕШИ НЫНѢ КЪ НАМЪ СОВЕРШИТИ
БОГѡМЪ ПРАЗДНИКЪ, ТО ОУТРА ПРИШЕДШЕ ЗАЖЖЕМЪ
ХРАМЪ СЕЙ, И ВСѢХЪ ТАМѡ СЪЦНХЪ, И ТЕБѢ СЗ НИМН
СОЖЖЕМЪ: И ТАКѡ ПОХВАЛѢВШЕСА, ѠНДОША.

БГІАА ЖЕ МАТРѢНА СЗ СЪЦНИИ СЗ НЕЮ СЕСТРАМИ
СОБРА МНОГѡ ДРѢВЪ И ХВРАСТІА, И ѠКЛАДЕ ХРАМЪ
ОКРЕСТЪ, И ПОСЛА ВЪ СЛѢДЪ ѠШЕДШНХЪ ЕЛЛИНѡВЪ,
ГЛАГОЛЮЦИ: ГОТѢВЪ ЕСТЬ ОУЖЕ ОГНЬ И ДРѢВА, ГРАДІТЕ
ОУБѢ И ИСПОЛНИТЕ ѡБѢЩАНІЕ, СОЖЖИТЕ НАСЪ, ДА БѢДЕМЪ
БЛГОВѢННАА ХРѢТѸ НАШЕМѸ ЖЕРТВА. ЕЛЛИНЫ ЖЕ
ОУДѢВШЕСА ТАКѢВѢМѸ ИХЪ МѢЖЕСТВѸ, И
НЕБОАЗНЕННОМѸ СЕРДЦѸ, ГѢКѡ ГОТѢВЫ СЪТЬ ЗА БГА

своего оумрѣти: не вѣдаху, что ѿвѣщати ѿ насъ, и оуже к томѹ не приходяху къ намъ. а прѣбѣла матрѡна посла къ єпѣкпѹ, молѧщи, да пошлетъ къ ней пресвѣтера. и єгда прїиде пресвѣтеръ, вѣдѣи ємѹ дѣвнцѹ тѹ, да сподобитъ ю єтѧго крѣченїа, и пакѣ приведеѣтъ ю къ ней, и сотвори пресвѣтеръ по повелѣнїю єа. Крѣчена же бѣвши дѣвнца тѧ, подвижашеа добрѣ въ постѣ и молѣтвахъ съ прочїими сестраѣми, ѿхже бѣ при єтѣй матрѡнѣ члѡмъ ѿемъ, вси же бѧху подобны мудрымъ дѣвамъ, оукрашаючимъ свѣтїлники свои, и готовающимъ въ срѣщенїе женихѹ своему.

Такъ пребывающей прѣбѣй матрѡнѣ время доволно, день же и нощь съ сестраѣми бѣху работающей, и многїа люди къ бѣху приводящей, прїиде єѣ желанїе видѣти пакѣ дхѡвнаго оца своего прѣбѣаго васїїана. и тогѡ ради хотѧше ѡити въ константинополь, но дрѹгѡю мыслїю оудержавѧше себе ѿ намѣренїа, ѿкакъ мужъ єа домиѣанъ въ константинополѣ пребываетъ, и боѧшеа тамъ ити,

да не оубѣдана бѣдетъ ѿ негѡ. ѿцѣ же гл҃аше въ себѣ: не могу здѣ бѡлѣе пребывати, мнози бо прихѡдѣтъ ко мнѣ, и славѣтъ мѧ ꙗко добродѣтели, и боюса тѣснѡсти, ѿцѣ же боюса, да не когдѧ оубѣдѣтъ ѡ мнѣ мѡжѣ мой, всѧ бо страна тѧ оубѣда ѡ мнѣ, и можетъ кто возвѣстити ѿ мѣ: егда же здѣ приидетъ и ѡбращетъ мѧ, погубитъ весь ѿноческій трѡдѣ мой: иѡ оубо ѡсѡдѣ или въ александрію, или въ антїохїю. Тако ст҃ѧ помысливши, нача ѡ сѣмъ прилѣжнѡ молити б҃га, да ѡкрыетъ ѿ нѣ, ꙗко ѡна ѡбратити сѧ имѧтъ, гдѣ бы полѣзѣе ѿ пребывати. въ таковѡмъ молѣніи пребывающіи, видѣ единою во снѣ трѣхъ мѡжѣ¹⁶ прѡцнхѣ съ собою за нѡ, ѡ нѣже кїждо хотѣше поити ю себѣ въ сожитїе, она же ѡбращѧшесѧ ѿ нѣ, глаголющїи: ѡзѣ дѡвнѡ оубѡ сѡпрѡжестѡ бѣгаю: ѧ нынѣ бы ꙗки ѿгѡ вохотѣла: не бѣди то: ѡбѧче кто въ сѣте; ѡвѣща пѣрвыи: ѡзѣ ѿсѣмъ александрѣ, ѧ дрѡгїи рече: ѡзѣ антїохѣ, третїи же

¹⁶ три гради в образѣ трѣхъ мѡжѣ ꙗвившасѧ ст҃ѣи матрѡнѣ

глагола: ѿзъ ѿѣмъ константины. ѿѿ рѣкше, мѣтнѹша
междѹ собѡю жрѣбїа, ктѡ ю поѡти ѿмать, ѿ падѣ
жрѣбїи юнѣишемѹ лѣты, ѿже константиномъ себѣ
именова: тоѿ оубѡ поѡти ю хотѣше, она же ѡ
страха возбѣдѣа, ѿ размышлѣше вѣдѣнное.
толкова же соны своѿи сїце: трѣ мѹжн, александръ,
антїохъ, ѿ константины, сѣтъ трѣ гради, ѡ нѣхъ же
ѿзъ мѣленъ, александрія, антїохїа, ѿ
константинопѡль: жрѣбїи же ѡ мнѣ падѣши
константины, знаменѹетъ бѣгоболѣнїе бжїе, да нѣдѹ
константинопѡль, ѿ оубрѡ ѡца моего бѣженнаго
васїяна. сїленъ же гдѣ вѣдыи мѣа тѣмъ оубрѣти, да
не оубѣдана бѣдѹ ѡ мѹжа моего, ѿ ѿце поидѹ
посредѣ сѣни смѣртныа, не оубоѡеа сла, ѿкѡ гдѣ
моѿ со мною сѣтъ: ѿ востаѡши ѡнѣи хотѣше.

Оубѣдаѡше же сестрыи намѣренїе сѣа, ѿкѡ ѡнѣи
ѡ нѣхъ хоцѣетъ, ѿшася за нѡ ѿ плѣчемъ, ѿ не
пѣсїахѹ ѡ себѣ, вопїюще со слезѡми: почтѡ
ѡставляѡши насъ мѡти наша чѣдъ своихъ, сѣе
несовершеннѡ вѣ законѣ гдѣи оутвержденныхъ; почтѡ

ѡставлѣши младѣѡ ѡбръѣ ѡраси, ѡцѣ недовольно
водою оученїѡ напоенныѡ; кѡмѡ ѡходѣши мѡти
нѡша; комѡ нѡсѡ ѡставлѣши; ѡли почитѡ нѡсѡ не
берѣши ѡ собою; ѡнѡ же оутѣшивши ѡхѡ, сказа ѡмѡ
бѣжѣ бѣговолѣнїѣ, ѡже ѡкровѣнїемѡ ѡзвѣщено бѣиѣ
ѡнѡ, да ѡдетѡ ѡ константинополѡ. ѡ ѡбѣ послѡ кѡ
ѡпѣкѡ, молѡ ѡгѡ, да послетѡ кѡ нѣѡ двѣ дѡконїсы
вѡ добродѣтелехѡ ѡскѡныѡ, ѡ совершенныѡ вѡ
житїѡ, ѡкѡ да вѡдѣнѡ ѡмѡ новобранное малое тѡ
хрїстовѡ стѡдо: ѡ сотвори ѡпѣкѡ по желѡнїю ѡнѡ,
прѣлѡ ѡнѡ дѡконїсы таковыѡ, каковыѡхѡ желѡше.
тѣмѡ оубѡ прѣбѡмѡ матрѡнѡ дѡхѡвныѡ дѡцѣри своѡ,
ѡкоже нѣкое многоцѣнное сокровище вѡдѣнѡ, ѡ
мѡрѡ ѡмѡ дѡвѡши, ѡлѡчїѡ ѡ нѡхѡ, ѡдѡнѡ тѡчїю
сестрѡ ѡ собою поѡмѡши бѣженнѡ софрѡнїю.

Прѡшедѡ же кѡ морю, ѡбръѣте корѡбль вѡ
константинополѡ плѡвѡщѡ, ѡ сѣде вѡ негѡ. вѣнѡщѡ
же помѡщномѡ вѣтрѡ, вѡкорѣ константинограда
достигѡша, ѡ потѡцѡмѡ матрѡнѡ ѡ софрѡнїю кѡ
црѣкви стѡѡ ѡрѡны, ѡже бѣ бѡнѡзѡ морѡ: вѡшедѡ же

ВЪ НЮ, ѠВРѢТЕ ПРЕЖДЕВОПОМАНѸТАГО МАРКѢЛЛА
ДІАКОНА, ѢЖЕ СОВѢТОВА БЛЖЕННОМУ ВАСІЯНУ, ПОСЛАТИ Ю
ВЪ МОНАСТЫРЬ ЖЕНСКІЙ, СЦѢИИ ВО ГРАДѢ СМЕСИИСТѢМЪ.
ТОМУ ДІАКОНУ СГЛА МАТРѢОНА ГЛАВН СЕБѢ, И ВСА ГЛАЖЕ Ѡ
СЕБѢ ПОДРОБНУ СКАЗА: КАКЪ ВЪ СМЕСИИ, И ВО ІРЛІМѢ, И
ВЪ СІНАИ Ѡ МѢЖА ГОНІМА БѢ: КАКЪ ВЪ ВІРНІТѢ ВЪ
ХРАМѢ ІДЛАСТѢМЪ ПРЕБЫВАШЕ, И СЕСТРЫ СЕБРА, И
МНОГѠ ЛЮДЕИ СѢ ГЛА КЪ СЕБѢ ѠВРАТИ, И ГЛАКЪ ТОГѠ
РАДИ ТОЛІКІИ ПУТЬ Ѡ ВІРНІТА ВЪ КОНСТАНТИНОПОЛЬ
ПОДА, ДА ВІДНУТЪ ѠЦА СВОЕГО ДХѠВНАГО ПРПЕНАГО
ВАСІЯНА.

МАРКѢЛЛЪ ЖЕ ШЕДУ ВОЗВѢСТИ ПРПЕНОМУ Ѡ
ПРИШЕИТВІИ МАТРѢОНЫ, И СКАЗА СМУ ВСА, ГЛАЖЕ СЛЫША
Ѡ НЕА: СЪНЪ ЖЕ ЯБЕ ПОВЕЛѢ МАРКѢЛЛУ, ДА ѠБРАЩЕТУ
ДОМУ БЕЗМОЛВНИИ БЛНЗ МНІТЫРА СВОЕГО, И ТАМУ ДА
ВВЕДЕТУ МАТРѢОНУ БЛЖЕННУЮ. СЕМЪ ЖЕ БЫВШУ,
ОУЗРЕСА СЪ НЕЮ ВАСІЯНЪ ПРПЕНИИ, И БЛГОСЛОВИ Ю, И Ѡ
ВѢХЪ СЛА ПУТЕХЪ И ПРЕБЫВАНІИ ОУВѢДВЪ, ВЕСЕЛАШЕСА
Ѡ ТАКОВЫХЪ ПОДВИЗѢХЪ И ОУСЕРДНОИ КЪ БГѸ ЛЮБВИ
СЛА.

Ѡ ТОГѠ ВРѢМЕНЕ ПРѢБНАА МАТРѠНА ВЪ
КОНСТАНТИНОПОЛѢ НАЧА ПРЕБЫВАТИ БЕЗЪ ПЕЧАЛИ,
ОУМѢРШѠ ОУЖЕ МѢЖѠ СѠ. ПРѢБНЫЙ ЖЕ ВАСІІАНЪ
ПОТРЕБНАА СѢ ПОДАВАШЕ, И СЕСТРЫ СѠ ѠСТАВШИАСА
ВЪ ВѢРНѢ КЪ НЕЙ ПРИВЕДЕ: ПОСЛА БО ПО ПРОШЕНІЮ СѠ
ПИСАНІЕ КЪ СѢПКОУ ВѢРНТИКОМУ, МОЛА СѠГО, ДА ИИВКИНИ
МАТРѠНОЮ СѢРАНЫА ѠПѢСТИТЪ ВЪ КОНСТАНТИНОПОЛѢ
КЪ ИХЪ ДѢВНОИ МѢРИ МАТРѠНѢ: И ѠПѢЩЕНЫ БЫВШЕ
ВѢИ, ПРИДОША ВЕКѠРѢ, И ВКѠПѢ СЪ ПРѢБНОЮ МАТРѠНОЮ
ПРЕБЫВАХѠ, СЛѢЖАЩЕ БѢ ВЪ ПРЕПОДОБІИ И ПРАВДѢ. А
МАТРѠНА БАШЕ ВСѢМЪ СѢРАЗЪ БѢОДѢОДНАГѠ ЖИТІА
НА ИЮЖЕ ВЪЗНАЮЩЕ, НЕ ТОЧІЮ ИНОЧЕСТИИ ЛИЦЫ, НО И
МІРЕКНХЪ ЛЮДЕИ МНОЖЕСТВО ПОЛЪЗОВАХѠСЯ: ПРОХОЖДАШЕ
БО Ѡ СѠ ДОБРОДѢТЕЛЕХЪ СЛАВА ВСЮДѠ, И СЛАВНЫ БѢ
СѠ РАДИ ѠЦЪ НѢБНЫИ.

АОНДЕ ЖЕ Ѡ НЕИ СЛѢХЪ И ДО ЦАРИЦЫ, СЪПРѢЖНИЦЫ
ЦАРА ЛѢВА ВЕЛИКАГѠ, ВЪ ТО ВРѢМА ЦАРЕТВОВАШАГѠ,
ИМА ЖЕ СѢ БѢ ВЕРИНА: ТА Ѡ СОВЕРШЕННОМУ ВЪ
ДОБРОДѢТЕЛЕХЪ ЖИТІИ МАТРѠНЫ ПРѢБНЫА СЛЫШАВШИ,
САМА КЪ НЕИ ПРИИДЕ, И ВІДѢ Ю. МАТРѠНА ЖЕ ПРИА

царѣцѣ ѿтнѡ, ѡ сотвори ѣи оуѣрежденіе таково, каково можаше быти ѡ поѣстницы великіа ѡ ничтоже ѡмѣщѣа. Оудивѣа же царѣца таковоѡмѣ ѣа жнтію, а наипаѣе томѣ, ѣакѡ не проѣаше оу неа ничтоже, аще ѡ многаѡ ѡмѣнѣа хотѣа ѣи дати: пользѣ же ѡ жнтіа ѡ бесѣды блженныа матрѡны прѣемши царѣца, вѣ палаты своа возвратѣа. Притекаѣхѣ же кѣ прѣбенѣи мнози недѣжнѣи, ѡ здравіе полѣчаѣхѣ: силна бо мѣтва ѣа бѣ цѣлѣнѣи недѣги, не тоѣю тѣлесныа но ѡ дѣшевыа.

Женѡ нѣкаа слава ѡменемѣ ѣуфѣмѣа, ѣспрѣжница аѣдѣа ѣпарѣа, вѣ лютынѣ ѡ неѣцѣлѣнынѣ недѣгѣ впаѣши, ѣгда не можаа ѡ врачѣвѣ поѡциѣ ѡмѣнѣи, притеѣ кѣ матрѡнѣ прѣбенѣи, ѡ вѣемши рѣкѣ ѣа, приагаа кѣ частѣмѣ болаѣцагѡ тѣла своегѡ, ѡ ѡ прикосновѣнѣа ѣа рѣкѣ совершенное здравіе ѣуфѣмѣа полѣчи. вѣда же доѡмѣ тѣсенѣ, вѣ неѡже прѣбѣаа ѣз сестраѡи своѡи прѣбываа, ѡ то не своѡ, но наѡѡмѣ держѣмынѣ, вохотѣ врачѣбниѣцѣ своѣи прѣбенѣи матрѡнѣ оуѣтронѣи мѣтырь

простра́ненъ, ѿ кѣ вселѣнію дово́ленъ, ѣже ѿ сотвори
вско́рѣ. Пресе́лшасѣ же прѣбѣаѣ ѿ тѣснаго до́ма въ
ново́зданный монасты́рь, бо́лшее словѣсныхъ о́вѣцъ
ста́до, дѣвѣцъ же ѿ жѣнъ собра, ѿ хрѣ́сту оу́невѣсти, ѿ
печа́шасѣ ѿ спасѣніи ѿхъ прилѣжнѣ.

По сѣмъ прилѣжнѣ кѣ кончѣніѣ своѣй, ѿ
про́вѣдѣ ѣже кѣ бѣхъ скорое ѿше́ствіе своѣ,
ѿкровѣно бо ѣхъ бы́сть въ вѣдѣніи. бѣ же вѣдѣніе
снцевѣ: мнѣ́шасѣ ходѣти на мѣстахъ сѣлѣ
кра́снѣмъ¹⁷, на нѣмъже насажде́на бѣхъ дре́веса
бѣгоплодо́вѣтаѣ, посре́дѣ же течѣхъ чѣстѣхъ во́дъ
исто́чницѣ, ѿ по́ле злѣчно, мно́жество же птѣцъ
прекрасныхъ та́мъ разлѣчными ѿ сла́дкими гла́сы
по́хъ, ѿ дре́веса ма́лѣ колеба́хсѣ ѿ вѣтра тѣхъ
ды́шѣща, ѿ исто́чницѣ звѣна́хъ, ѿ не бѣ мо́цно
ѿзре́ти красотѣ мѣста тогѣ, бѣ бо ра́й бѣжѣй.
Стоа́хъ же та́мъ нѣкѣа чѣстѣа жѣны ѿ
бѣголѣ́пныа, ѣже показѣвахъ бѣжѣнѣй матрѣнѣ
пала́тѣхъ прѣсѣ́бѣлаѣ, бѣжѣю ѿ не члѣвѣческою рѣко́ю

¹⁷ Ра́й бѣ вѣдѣніи сѣла матрѣна вѣдѣ



созданныѣ, и глахѣ къ ней: се твоѣ ѣсть домы
матрѣно, тебѣ ѡ бѣ оуготованный, прииди оубо и
живи въ немъ. ѡ сего видѣнїа познѣ прїеѣма, ꙗко
оубо приближисѣ представлѣнїе сѣ, и готовашесѣ ко
ѡшествию, прилѣжнѣе молящисѣ гдѣ, сегоже ради
всѣ оумѣты вѣннѣ.

Таже призвѣ къ себѣ всѣ сестры своѣ, и
довольно ѡ спасенїи получи нѣхъ, и мѣръ нѣмъ давши,
оубо ѡ гдѣ, и преселисѣ ѡ земныа ѡбители въ
нѣбю, юже первѣе въ видѣнїи видѣ себѣ
оуготованнѣ. Тако прїеѣма матрѣна скончѣ въ
старости добрей, исполнена лѣтъ многѣхъ. въ
мѣрекомъ житїи преживѣ двадесѣтъ и пѣть лѣтъ, а
во ѣночekomъ преживѣ сѣмдесятъ и пѣть лѣтъ: бѣ
же всѣхъ лѣтъ сѣ что. а нынѣ живѣтъ въ
некончѣемѣй жїзни, предстоѣ прѣтоѣ животворѣнїа
и нераздѣлїмыа трїцы, ѡца и сѣа и сѣаго дѣа
сѣднѣаго бѣа, сѣмѣе слава во вѣки, аминѣ.